

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1960)
Heft: 1

Artikel: Une nouveauté : "coton + térylène"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-791918>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

UNE NOUVEAUTÉ:

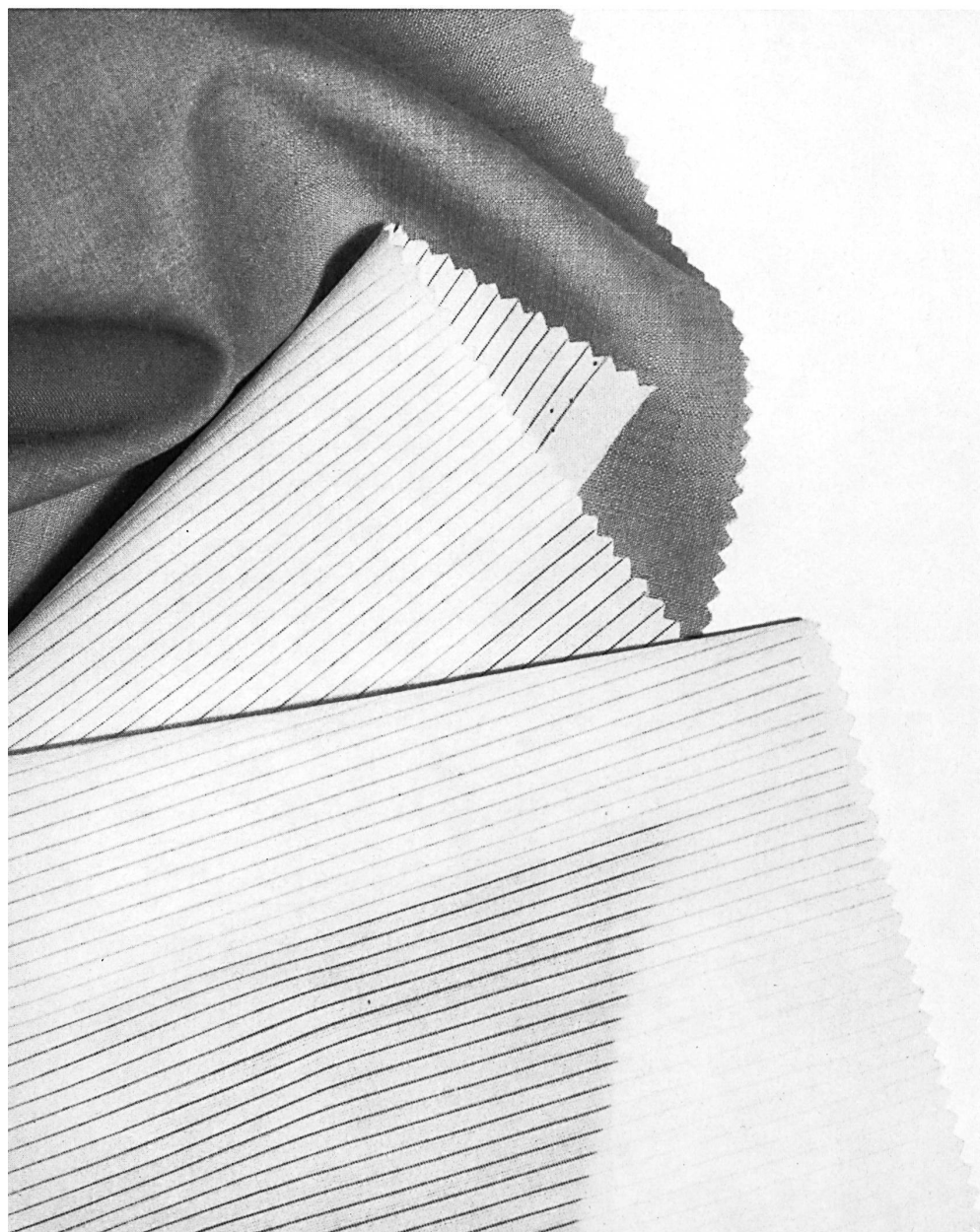
« COTON + TÉRYLÈNE »

Ce qui paraissait irréalisable, il y a peu de temps encore, est aujourd'hui réalité ! Au confort que donne, au porter, le coton — fibre naturelle — viennent maintenant s'ajouter les extraordinaires qualités d'usage de la fibre synthétique de térylène, fabriquée par ICI (Imperial Chemical Industries Ltd.). La maison Stoffel à Saint-Gall a réussi à produire de nouveaux tissus, composés d'un mélange optimum de 33 % de coton et de 67 % de térylène, qui offrent les avantages des deux fibres mais non pas leurs inconvénients.

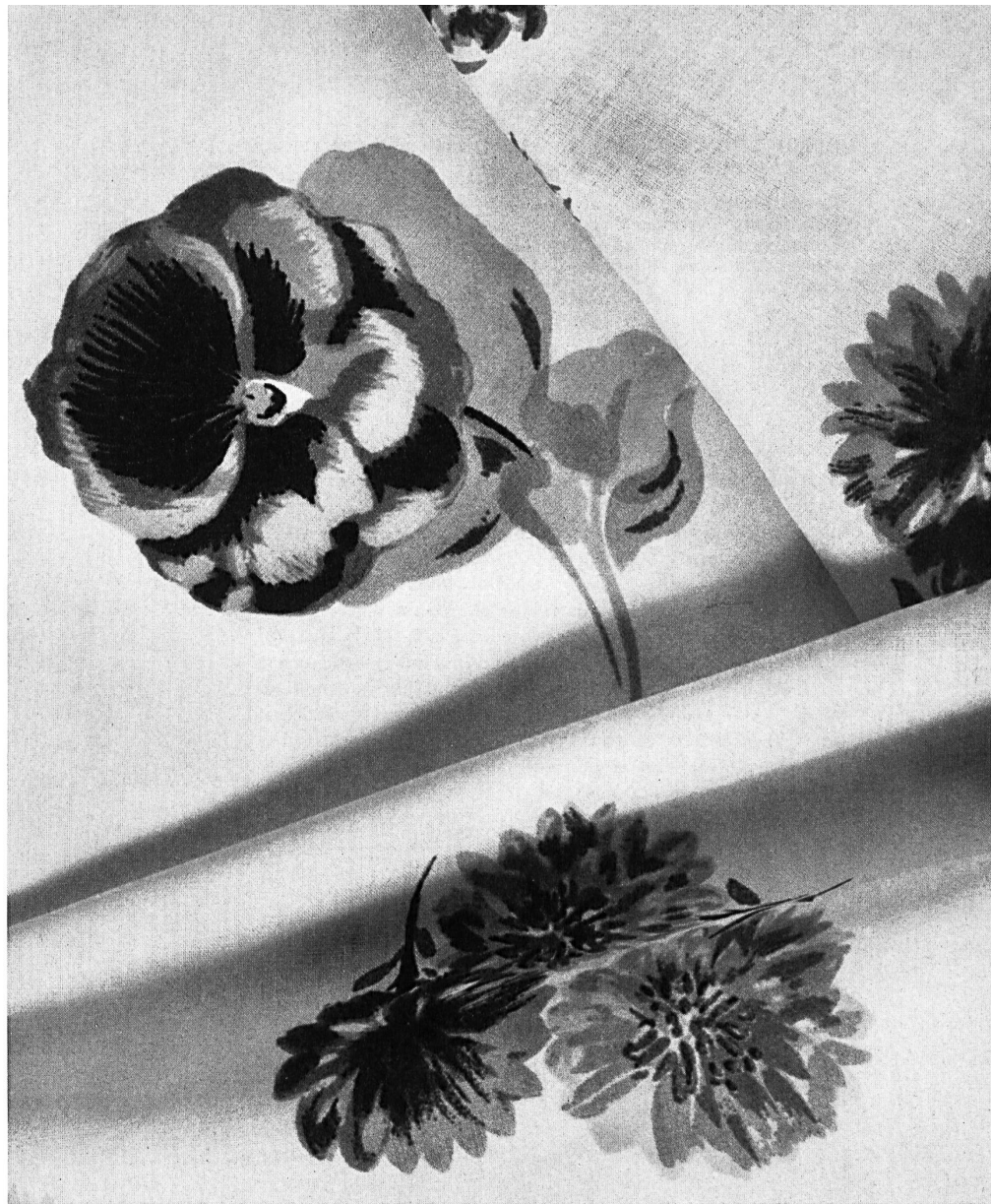
Ces nouveaux tissus pourraient passer, aussi bien pour du coton infroissable, résistant à la déchirure et à l'usure

et séchant rapidement, que pour du synthétique offrant tous les avantages d'une fibre naturelle : bonne absorption de la transpiration, toucher agréable, pas de risque de boulochage ou de déclenchement de troubles allergiques.

A la teneur en térylène est due l'extraordinaire résistance au froissement. Si, d'aventure, un pli se forme, il disparaît de lui-même lorsque le vêtement est suspendu quelque temps à l'air ou il s'efface au porter sous l'effet de la chaleur du corps. En revanche, les plis et plissés sont permanents, c'est dire qu'ils ne s'effacent ni au lavage ni même à la cuisson. Car, tout comme le coton, les tissus « coton + térylène » peuvent être bouillis sans crainte, le



1



2

1 La prédilection de notre temps pour les solutions expéditives ne doit pas faire oublier à l'homme bien habillé le confort que procure une chemise de coton. La popeline Stoffels « coton + térylène » est cuisable et agréable au porter; elle est en outre aussi solide et infroissable que la fameuse fibre térylène et sèche tout aussi rapidement. Ces deux tissus pour chemises et blouses, ultra-légers et particulièrement poreux, sont frais comme une brise de mer.

2 Hier utopie, aujourd'hui réalité : Stoffel a réussi l'impression sur un tissu mixte « coton + térylène » et présente ici une série de ravissants dessins sur tissus pour robes.

traitement « Sanfor » prévenant tout rétrécissement. Il n'y a également rien à craindre du repassage. En outre, le « coton + térylène » est solide à l'eau chlorée et ne jaunit pas comme le font parfois les tissus traités aux résines synthétiques. Il ne faut toutefois pas utiliser un fer trop chaud, pour ne pas nuire au térylène.

Le « coton et térylène » Stoffels n'est pas seulement remarquable par ses caractéristiques techniques. Il est lancé dans une gamme de nouveautés ravissantes, entre

autres des tissus légers pour blouses et chemises, une qualité grenue comme du lin, pour robes et des imprimés d'une élégance irréprochable. Car Stoffels a résolu le problème difficile de l'impression sur « coton + térylène » ! A côté des qualités classiques de popeline, des tissus « 2 + 1 » lancés l'année passée déjà et d'un tissu lourd traité au silicone, pour manteaux de pluie, on trouve encore, dans cette collection Stoffels, des tissus structurés pour robes, très originaux.

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL
« MATADOR »

Ravissante robe estivale en coton.
Dainty cotton summer dress
Bonito vestido veraniego de algodón
Reizendes Baumwoll-Sommer-Kleidchen
Photo Lutz



BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Broderies / embroideries / encajes / Stickereien
Modèle G. Muller-Renner A.-G., Kreuzlingen
Photo Lutz